



GAUTENA

GIPUZKOAKO AUTISMO ELKARTEAREN ALDIZKARIA
44 - VERANO 2012
REVISTA DE LA ASOCIACIÓN GUIPUZCOANA DE AUTISMO

gaur



ARTISTAK

Cursos de Verano UPV Palacio de Miramar

 GAUTENA ha asumido la organización de un curso sobre los Trastornos del Espectro del Autismo en el marco de la 31ª edición de los Cursos de Verano de la Universidad del País Vasco, que tienen lugar en el Palacio de Miramar.



El contenido del curso es fundamentalmente teórico, abordándose a partir de una «introducción general a los Trastornos del Espectro del Autismo», cuestiones tales como «detección e instrumentos de diagnóstico clínico»; «evaluación de las necesidades de la persona con TEA»; «sabiduría práctica en el apoyo a las personas con TEA»; «respuesta educativa en los TEA»; «las personas adultas con TEA»; «los apoyos a las familias»; y «tratamientos biomédicos en los TEA». El curso finalizará con una mesa redonda en la que representantes de familias y responsables de GAUTENA, harán una aproximación de carácter más práctico al Autismo como realidad poliédrica, presentando las necesidades y las respuestas en términos de Servicios de Apoyo existentes en Gipuzkoa.

El curso será impartido fundamentalmente por técnicos y Responsables de GAUTENA, contando con la colaboración externa de Javier Tamarit, experto en Autismo y Responsable de Calidad de FEAPS, y Joaquín Fuentes, Jefe del Servicio de Psiquiatría Infanto-juvenil de Policlínica Gipuzkoa y Consultor en Investigación de GAUTENA.

En cuanto al público destinatario del curso, habitualmente se trata de alumnos de últimos cursos de grados próximos al objeto de interés del Autismo – psicología, pedagogía, magisterio, trabajo social, ...–, estudiantes de postgrado, familias, voluntarios, y público interesado en general.

Confiamos en que esta iniciativa sirva para divulgar la temática del Autismo y acercar a su conocimiento a futuros profesionales.



GAUTENA organiza un curso sobre los Trastornos del Espectro del Autismo, dentro de los Cursos de Verano de la UPV

UPV/EHU-ren Uda Ikastaroak Miramar Jauregia

 GAUTENAK Autismoaren Espektroaren Nahasteei (AEN) buruzko ikastaro baten antolakuntza hartu du bere gain, Miramar Jauregian, Euskal Herriko Unibertsitatearen Uda Ikastaroen 31. edizioaren barruan.

Ikastaroaren edukia teorikoa da batik bat, eta hainbat gai landuko dira, besteak beste: «Autismoaren Espektroaren Nahasteei buruzko sarrera orokorra», «antzematea eta diagnostiko klinikoaren tresnak», «AEN duten pertsonen beharren ebaluazioa», «AEN duen pertsonen laguntzeko jakinduria praktikoa», «hezuntza erantzuna AEN duten pertsonentzat», «AEN duten pertsona helduak», «familientzako laguntza», eta «tratamendu biomedikoak AEN duten pertsonentzat». Ikastaroa familiek eta GAUTENAKo arduradunek osatutako mahai-inguru batekin amaitu da: errealitate poliédrikoa den aldetik, hurbilpen praktikoagoa egingo diote autismoari, eta Gipuzkoan dauden Laguntza Zerbitzuek dituzten beharrak eta ematen dituzten erantzunak aurkeztuko dituzte.

Ikastaroa GAUTENAKo teknikariek eta arduradunek emango dute, oinarrian, eta, horrez gain, Javier Tamariten kanpoko laguntza izango dute, autismoan aditua eta FEAPSeko Kalitate Arduraduna, baita Joaquín Fuentesen babesa ere, Gipuzkoako Poliklinikako Haur eta Gazteen Psikiatriako Zerbitziburua eta GAUTENAKo Ikerketa arloko Aholkularia.

Ikastarora etorriko den publikoari dagokionez, normalean autismoaren arlotik hurbil dauden gradueta azken urteetako ikasleak izaten dira, hau da, psikologia,



pedagogia, irakasle eskola, gizarte lana...-, eta graduondoko ikasleak, baita familiak, boluntarioak eta, oro har, interesa duten herritarrak ere.

Ekimen honek autismoaren gaia zabaltzen lagundu eta etorkizuneko profesionalak trebatuko dituelakoan gaude.



GAUTENAK Autismoaren Espektroaren Nahasteei buruzko ikastaro bat antolatu du UPV/EHUko Uda Ikastaroen barruan.

Julen Mundin, campeón de Gipuzkoa de Ciclismo en Ruta



Este curso tenemos la suerte de que Julen quiere compartir, con todos nosotros, su campeonato de Gipuzkoa en ciclismo.

Julen, joven con TEA apoyado desde el Equipo Clínico de GAUTENA, ganó la última carrera de la temporada celebrada en Zarautz, triunfo que le hacía ser el Campeón de Gipuzkoa en categoría Infantil en ciclismo en ruta.

Su familia, participante habitual en las reuniones de familias con hijos/as con Asperger organizadas por GAUTENA, ha compartido con todos nosotros muchas anécdotas de su hijo. Recordamos cuando nos comentaban que Julen solía quedar quinto en todas las carreras, habiendo días en los que incluso yendo primero dejaba pasar a cuatro para quedar quinto, le costó aprender que la carrera consistía en quedar

primero. También nos contaban que cuando la carrera se celebraba en un circuito que Julen no conocía, tenían que ir a conocer el circuito unos días antes para que Julen se sintiera más seguro.

Parte indispensable del éxito de Julen está en el apoyo de su familia, su aita le acompaña a entrenar, y su ama, aita y hermano acuden a todas las carreras, donde lo primero que tiene que hacer es buscar donde está la ambulancia, ya que si no hay ambulancia Julen no quiere correr la carrera.

Julen es un joven que tiene esas dificultades sociales propias de las personas con Asperger, pero cuando el tema es el ciclismo él se relaja, se siente con confianza y todo eso le permite estar con el resto de corredores como uno más.



Julen Mundin, campeón Infantil de Gipuzkoa

No vamos aquí a descubrir la dureza de un deporte como el ciclismo, pero os animamos a que un día veáis una carrera en la categoría infantil. Desde que se da la salida los corredores salen «a tope», aquí no existe el pelotón y esas cosas. En estas carreras la consigna es salir todo lo más rápido que puedas hasta que el cuerpo aguante. Y en estas condiciones Julen se mueve como pez en el agua, su fuerza le da confianza, sale «a tope» y pocas veces le cogen.

El curso que viene Julen pasa a ser cadete, categoría muy complicada donde el nivel de exigencia es muy alto, tanto en las carreras como en los entrenamientos. Estamos convencidos que Julen seguirá disfrutando de esta afición y ojala podamos compartir con él nuevos éxitos.

ZORIONAK JULEN !!

201 In diagnostikoa jaso duten familiekin egindako topaketa



 Joan den martxoaren 20an, aurreko urtean diagnostikoa jaso zuten familiekin egiten den urteroko topaketa egin genuen. Topaketa honen helburua da Gautenaren laguntza instituzionala eskaintzea familia horiei.

Topaketan Antolakuntzaren, haren Zerbitzu eta Jardueren aurkezpen orokorra egiten da, eta bereziki azpimarratzen dira Diagnostiko Zerbitzua eta Tratamendua –Gautenak duen ikuspegi teknikoaren berri ematen da– eta Familiei Laguntzeko Zerbitzua, AEN duten pertsonak eta haien familiek Antolakuntzak eskura dituen babes programen berri izan dezaten.

Gautenaren parte hartze instituzionala honako aditu hauen esku egon zen: Elkartearen Presidente Juan Cid, Ignacio Gallano Diagnostiko eta Tratamendu Zerbitzuko Medikua Psikiatra Arduraduna, Jimmy Brosa Familiei Laguntzeko Zerbitzuko Arduraduna, eta Ramon Barinaga Elkarteko Zuzendaria.

Topaketa Eguneko Zerbitzuaren instalazioetan egin zen (Artolamendi) Berion, arratsaldeko seietan eta pertsona etorri ziren. Aurkezpena egin ondoren, solasaldi bat ireki zen, eta hartan, zalantzak adierazi eta galderak egin ziren, eta parte hartzaileek banan-banan erantzun eta argitu zituzten.

Gainera, harreman pertsonalak bultzatzeko eta elkarrekin kafe bat hartzeko aukera ere izan zen, denak batera, gurasoak, profesionalak, eta Elkarteko zuzendariak.



Urtero bezala, GAUTENAK Topaketa bat antolatu du iaz diagnostikoa jaso zuten familiekin. Urtero egiten da, familiek jakin dezaten zer egin dezakeen GAUTENAK haien alde eta gure babesa ere adierazteko.

Agur Markel !!

 Hoy hemos ido a las oficinas de Gautena en Ayete porque habíamos quedado con Jimmy, pero en esta ocasión era de alguna manera como una despedida porque el motivo era el fallecimiento de nuestro hijo Markel el pasado 30 de abril.

Hemos querido estar con él porque queríamos expresarle nuestro más sincero agradecimiento por todo lo que nos han ayudado tanto él personalmente como

muchos otros profesores, monitores... que atendieron a Markel en las diferentes etapas que ha vivido en Gautena.

Recuerdo cuando empezó en el aula estable en Mondragón con Maribel, Xabi, Mari Jose, Edu... Empezó una nueva etapa en su vida que creo fue muy importante tanto para él como para nosotros.

También empezamos a disfrutar los «respiros», que de verdad tienen bien puesto el nombre. Pero como ya le dije a Jimmy, lo más importante es que cuando se iba de fin de semana o cuando iba de vacaciones en agosto, no sólo es que tuviéramos la posibilidad de hacer cosas que de otra manera no podíamos hacer sino que, sabíamos que nuestro hijo era feliz porque estaba con amigos que le cuidaban, le apreciaban y le querían y por eso él iba tan contento. Le dejábamos tranquilos porque sabíamos que estaba en buenas manos.

Markel era un chaval muy feliz y en gran parte ha sido por vosotros, porque el tiempo que ha compartido con vosotros era un tiempo compartido con amigos. Nunca olvidaré un fin de semana de los que Markel fue a un respiro y que a la vuelta leí en el informe que « Markel les había regalado otro fin de semana», no pude evitar llorar y sigo haciéndolo cada vez que lo recuerdo.

Como ya le dije a Jimmy nos habéis ayudado muchísimo y en muchos aspectos. Supongo que seréis conscientes de que vuestra labor es insuperable y hay que reconocer que los que estáis en ello sois maravillosos.

Nos gustaría también agradecer a las familias y monitores que a través de Jimmy nos han mandado un abrazo y nos alegramos de que tengan un grato recuerdo de nuestro hijo, estamos seguros de que él también se lo ha llevado de todos ellos.

Un beso y hasta siempre.

Román y Miren



Markel Balantategi

Gautenaren Jardunbide Egokiak

 Joan den ekainaren 6an, GAUTENAK JARDUNBIDE EGOKIEN hirugarren barne edizioa egin zuen. Edizio horretara GAUTENAKo arreta zuzenean jarduten duten langile guztiak etorri ziren ia (150 langiletik gora), eta bi saiotan egin zen. Aurkeztu ziren jardunbide egokiak hauek izan ziren:

- Etxebizitza Zerbitzutik, GAUTENAKo etxebizitzetako egoiliarrekin egin den lana aurkeztu zen, eta hari esker, errebisio oftalmologikoak egin ahal izan zaizkie.
- Hezkuntza Zerbitzutik ikasgela egonkor bateko

ikasleekin egindako bi urteko lana aurkeztu zen; ikasgela horretan, ikasleek hainbat erosketa egiten lagundu dien gaitasunak garatu zituzten.

- Eguneko Arreta Zerbitzutik, Errenteriako zentroko hezitzaileek eta erabiltzaileek egin dituzten hainbat eskulan erakutsi zizkiguten.
- Familiei Laguntzeko Zerbitzuak gurekin partekatu zuen Donostiako haurtxokoetan egiten ari diren esperientzia.

Bi urte barru Jardunbide Egokiak edizio berri bat egingo da.



Amaia y Bea presentaron su Taller de Manualidades

Servicio de Apoyo a Familias: ajuste de actividad e incremento de cuotas.

 Las actividades contempladas bajo el epígrafe de Apoyo a familias, incluyen una serie de programas y líneas de trabajo especialmente apreciadas por las familias. Así por ejemplo, el programa ATSEDEN que organiza los fines de semana y las estancias cortas; los paseos en períodos vacacionales; las actividades de ocio, deporte y tiempo libre; las colonias de verano; el programa GERTU de intervención en el hogar familiar para aquellos casos, las intervenciones en crisis;...

Sin embargo, la actual situación económica ha llevado a la Administración Pública a reducir en un 10% su aportación a estos programas, siendo así que ya el pasado ejercicio habían experimentado una disminución, si bien menor.

Las circunstancias de financiación de este servicio nos han obligado a ajustar en alguna medida la actividad y a plantear a las familias un incremento significativo en las cuotas de éste Servicio.

Desde Gautena hemos hecho un esfuerzo para que el ajuste en la actividad se plantee sin abandonar ninguna

de las líneas de trabajo de años anteriores, pero si nos hemos visto obligados a reducirlas. Así mismo, desde el punto de vista del incremento de cuotas, se solicita a las familias un mayor esfuerzo, conscientes de que el momento económico es difícil para todos, pero planteando, en todo caso, unas cuotas razonables.

Nuestra voluntad es seguir trabajando con la Administración Pública la mejora de la financiación de estos programas. Mientras tanto, queremos agradecer a las familias que hacen uso de estos programas su comprensión y apoyo ante estas medidas.



Este año recibimos menos financiación pública para los programas del Servicio de Apoyo a Familias. Por ello, este año haremos algo menos que otros años en este apartado, y al mismo tiempo, pedimos un mayor esfuerzo económico a las familias. Gracias por comprenderlo.

- El día 6 de Marzo tuvo lugar un curso de formación para profesionales de Gautena sobre el manejo de la aplicación e **Mintza**
- A finales de Marzo se ha reincorporado a su trabajo la psicóloga **Cristina Odriozola**, a quien damos la bienvenida tras su larga baja, y le deseamos una feliz reincorporación. Queremos agradecer expresamente la labor desarrollada todo este tiempo por la persona que le ha sustituido, la psicóloga **Isabel Palacios**.
- **Revista LINK**. La revista de la Asociación Autismo Europa recoge en su último número un reportaje sobre el nuevo Servicio de Vivienda y estancias temporales de Berio. Este vehículo de comunicación constituye una magnífica herramienta para el conocimiento de iniciativas de interés en el ámbito del autismo en Europa.
- Un año más tuvimos la oportunidad de compartir con la **Orquesta Sinfónica de Euskadi** un Taller de Música además de poder disfrutar de un concierto de la propia orquesta. Esta actividad la hemos podido celebrar gracias a la colaboración de FEVAS.



Libro-cuento

Con motivo del Día Internacional del Autismo, GAUTENA presentó el libro «**Ezagutu nahi al nauzu**», Asperger Síndromea». Este **libro-cuento**, es una traducción al euskera del libro de Carmina del Rio. La traducción la han realizado Inge Lazkoz y Jara Larreategi, psicólogas de GAUTENA. El libro está a la venta en las oficinas de GAUTENA



Comienzan las actividades de DONOSTIAutism

El próximo año se va a celebrar en Donostia el Congreso Internacional en materia de investigación en autismo IMFAR. Como antesala a este Congreso vamos a poder tener una serie de actividades que nos sirvan para dar a conocer más aún

posibilidad de disfrutar de un concierto de MATT SAVAGE. Este joven, diagnosticado de TEA, es un virtuoso del piano y participará en la edición del Jazzaldia de este año.

El primero de los conciertos de MATT SAVAGE será el 20 de julio a



el autismo, estas actividades vienen recogidas en el marco del DONOSTIAutism

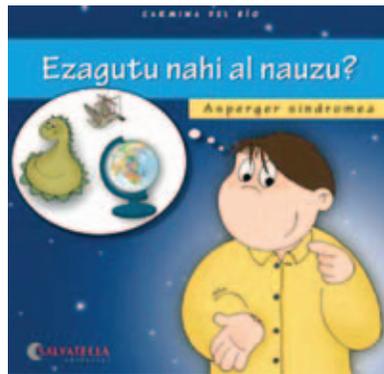
Se quiere que el Autismo esté presente en las celebraciones más importantes de la ciudad. Como ya os hemos informado en esta propia revista, los cursos de verano de la UPV, dedicarán un curso en torno al autismo.

El Festival de Jazz de Donostia, no quiere ser menos y nos ofrece la

las 23:00 en el Espacio Coca-Cola (Terrazas del Kursaal) en formato de trío, acompañado por dos interesantes músicos vascos: el contrabajista Javier Mayor de la Iglesia y el batería Hasier Oleaga. El segundo será el 21 de julio a las 12:00 en el Club Victoria Eugenia, en un acto vinculado a GAUTENA, y Matt compartirá con nosotros su música y sus experiencias más personales. Ambos conciertos son gratuitos.

Liburu-ipuin

 Autismoaren Nazioarteko Eguna dela eta, GAUTENAK «**Ezagutu nahi nauzu?**, Asperger Sindromea» liburua aurkeztu zuen. Liburu-ipuina hau Carmina del Rioen liburuaren euskarazko itzulpen bat da. Itzulpena Inge Lazkoz eta Jara Larreategik egin dute, GAUTENAKo psikologoek. Liburua salgai dago GAUTENAKo bulegoetan.



Hasi dira DONOSTIAutism-en jarduerak

Datorren urtean Donostian egingo da IMFAR autismoaren ikerketa arloko Nazioarteko Biltzarra. Biltzarraren aurrekari gisa, hainbat jarduerak egingo dira autismoare eta gehiago ezagutzeko helburuarekin; jarduerak hauek DONOSTIAutismen barruan biltzen dira.

Autismoa hiriko ospakizun garrantzikoetan egon dadin bilatzen da. Aldizkari honetan bertan jakinarazi dizuegun bezala, UPV/EHUren uda ikastaroek ikastaro bat eskainiko diote autismoari.

Donostiako Jazzaldiak ez du gutxiago izan nahi, eta MATT SAVAGEren kontzertu batez gozatzeko aukera eskaintzen digu. AEN diagnostikatu zaion gazte hau pianoaren birtuoso bat da, eta aurtengo Jazzaldian parte hartuko du.

MATT SAVAGEren lehen kontzertua uztailaren 20an izango da, 23:00etan, Coca-Cola Gunean



(Kursaaleko Terrazetan), hirukote formatuan, eta bi euskal musikari interesgarri lagunduko diote: Javier Mayor de la Iglesia kontrabaxu jotzaileak eta Hasier Olega bateriak. Bigarrena uztailaren 21ean izango da, Victoria Eugenia Clubean, 12:00etan, GAUTENAREkin lotura duen ekitaldi batean; Mattek gurekin partekatuko ditu bere musika eta esperientzia pertsonalenak. Bi kontzertuak doakoak dira.



Laburrak

- Matxoaren 6an Gautenako profesionalentzako prestakuntza ikastaro bat egin zen **e-Mintza** aplikazioaren erabilerari buruz.
- Martxoaren amaieran, lanera itzuli da **Cristina Odriozola** psikologoa; ongi etorria egiten diogu baja luzearen ondoren, eta itzulera zoriontsua izan dezan opa diogu. Eskerrak eman nahi dizkiogu, orobat, denbora honetan guztian haren ordezkari izan den **Isabel Palacios** psikologoari.
- **LINK aldizkaria.** Autismo Europa Elkarteren aldizkariak Etxebizitza Zerbitzu berriaren eta Berioko aldi baterako egonaldiak buruzko erreportaje bat eskeini du bere azkeneko alean. Komunikazio hau tresna paregabea da Europa mailan autismoaren arloan dauden ekimen interesgarriak eza-gutzeko.
- Aurtengo ere, **Euskadiko Orkestra Sinfonikoarekin** batera, Musika Tailer bat partekatzeko aukera izan dugu, eta horretaz gainera, orkestra beraren kontzertu bat gozatzeko parada. Jarduera hau FEVASen lankidetzari buruz egin ahal izan dugu.



Grupo de Familias de Comunicación



Este año hemos venido celebrando una serie de reuniones de familias en torno a diferentes herramientas que nos puedan servir para promover y facilitar la comunicación de las personas con autismo.

Estas reuniones se viene celebrando un domingo al mes por la mañana y a las mismas han acudido una media de 25 personas . El objetivo de este grupo es crear un marco donde las familias puedan compartir su experiencia y el aprendizaje que han ido adquiriendo en el apoyo a sus hijos con autismo, con la idea de ayudar a las familias más recientemente incorporadas a GAUTENA.

A lo largo de las cuatro reuniones que hemos celebrado hemos repasado diferentes temas. Marijo González,

responsable del servicio educativo de GAUTENA, nos dio unas pistas de cómo aplicar la metodología PECS en las personas con autismo, Santi Maldonado nos ayudó a sacar mejor partido de las herramientas de gmail (picassa, youtube,...), Jorge Bermúdez nos asesoró en aspectos legales y Maiaio compartió con nosotros su experiencia con el E-mintza.

Todo el material que se ha ido generando lo hemos ido colgando en le **blog de GAUTENA** para que todos vosotros os podáis beneficiar de ello. Después de las vacaciones de verano reanudaremos las reuniones de las que se os informará a través del blog.



Familias asistentes al Grupo de Comunicación

Bazkidetu zaitetz GAUTENARA!



Colabora con GAUTENA, ¡Asóciate!

Diruz lagundu nahi dut
Deseo colaborar

30€ urtean
anuales

60€ urtean
anuales

€ urtean
anuales

Izena eta abizenak:
Nombre y apellidos:

Helbidea:
Dirección:

Posta kodea:
Código postal:

Tel.:
Tel.:

Helbide elektronikoa:
E-mail de contacto:

Kontu zk (20 digitu):
Nº de cuenta (20 dígitos):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Itzuli / Envía tus datos a: Apartado 1000 • 20080 DONOSTIA
info@gautena.org • o llama al teléfono 943 215 344 telefonora deituz